

Rechtliche Betreuer gesucht

REGION. Der Bedarf an Unterstützung steigt zunehmend, aber der Nachwuchs fehlt: Die Region Hannover sucht weiterhin Interessierte, die sich als Berufsbetreuer für Menschen einsetzen möchten, die aufgrund von Alter, Krankheit, Behinderungen oder psychischen Einschränkungen die für sie wichtigen Entscheidungen nicht mehr allein treffen können. Die Beratungsstelle der Region Hannover lädt am Mittwoch, 6. Dezember, von 17 bis 19 Uhr, zu einer digitalen Informationsveranstaltung rund um das

Berufsbild der Berufsbetreuer ein. Interessierte, die entweder eine Ausbildung oder Studium in den Bereichen Pädagogik, Sozialpädagogik, Jura, Medizin, Psychiatrie, Pflege oder im kaufmännischen Bereich absolviert haben, sind eingeladen, sich unverbindlich über Aufgaben, Rechte und Pflichten der freiberuflichen Betreuer zu informieren. Um Anmeldungen per E-Mail an betreuungsstelle@region-hannover.de wird gebeten, der Link zur Veranstaltung wird nach Eingang der Anmeldung zugeschiedt.

Vermessungsarbeiten an Gewässern III. Ordnung im Stadtgebiet Seelze.

In der Zeit vom **1. Dezember 2023 bis zum 31. März 2024** werden im Auftrage der Stadt Seelze im gesamten Stadtgebiet umfangreiche Vermessungsarbeiten an den Gewässern III. Ordnung durchgeführt. An- und Hinterlieger haben nach der Unterhaltungsverordnung der Region Hannover das Begehen/Befahren der Grundstücke mit Vermessungstechnik zu dulden. Die Vermessungsarbeiten werden durch Mitarbeiter des Unternehmens KIRCHNER Infrastrukturplanung GmbH ausgeführt. Mögliche Fragen beantwortet Herr Stein Forbrig unter 05137/828-443. Rechtsgrundlage ist: Gewässerunterhaltungsverordnung der Region Hannover - Stand: zuletzt geändert am 17.12.2013

Bekanntmachung Nr.: 98/2023

Der Ausschuss für Wirtschaft, Beschäftigung und Finanzen wird für Dienstag, den 28.11.2023, 18:00 Uhr, Rathaus, im Ratssaal der Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen, zu einer Sitzung eingeladen.
Die Sitzung findet als Hybrid-Sitzung statt. Interessierte Einwohnerinnen und Einwohner können an der Sitzung auch über das elektronische Programm WebEx teilnehmen. Hierzu wird darum gebeten, sich bis Dienstag, 28.11.2023, 12:00 Uhr, durch formlose E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder telefonisch 05131 707-324 oder -345 anzumelden. Der Zugangslink zu der Sitzung sowie weitere Informationen werden Ihnen rechtzeitig per E-Mail zugesendet. Weitere Rückfragen werden gerne unter den angegebenen Telefonnummern entgegen genommen.

Tagesordnung: Feststellung der ordnungsmäßigen Einladung und Beschlussfähigkeit; Feststellung der Tagesordnung; Genehmigung des Protokolls Nr. 11 über die Sitzung vom 26. September 2023; Mitteilungen des Bürgermeisters; Betriebskostenabrechnung der Stadtbibliothek Garbsen 2022; Betriebsabrechnung 2022 für die städtische Unterkunft „Am Berge 5“; Betriebsabrechnung 2022 für Obdachlosenunterkünfte im städtischen Mehrfamilienhaus Am Berge 9; Einwohnerfragestunde nach § 15 GO; Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2024 - Einbringung des Entwurfs -; Jahresabschluss der Stadt Garbsen zum 31.12.2017; Jahresabschluss der Stadt Garbsen zum 31.12.2018; Zuschuss an aktive Feuerwehrmitglieder beim Erwerb von Führerscheinen der Fahrerlaubnisklasse CE; Außerplanmäßige Ausgabe für die Erweiterung des Betreuungsangebotes im Versorgungsbereich Süd (Kindertagesstätte in der Grundschule Satteburg); Förderung von Investitionsmaßnahmen der Garbsener Sport- und Schwimmvereine 2024; 8. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung von Unterkünften der Stadt Garbsen zur Unterbringung von Asylbewerberinnen/Asylbewerbern und Flüchtlingen; Planungsvereinbarung über den Ausbau von radverkehrstauglichen Betriebswegen am Mittellandkanal; Planungsvereinbarung über den Ausbau von radverkehrstauglichen Betriebswegen am Mittellandkanal; Anfragen nach § 14 GO.

STADT GARBSEN
Der Bürgermeister

Kellerbühne präsentiert die Komödie „Der dressierte Mann“

Pamphlet wird zum Theaterstück

GARBSEN (budo). Nach einem halben Jahr Probenzeit hat die bekannte und beliebte Garbsener Kellerbühne am Sonnabend die Komödie „Der dressierte Mann“ aus der Feder des Autors John von Düffel frei nach einer Vorlage von Esther Vilar in der ausverkauften Aula am Planetenring aufgeführt. Alle vier Rollen des Stücks waren bestens besetzt und so gelang es den Akteuren, ihre Spielfreude auf das Publikum zu übertragen. Regie bei diesem sehr unterhaltsamen Theaterabend führten Beate Carmona und Stefanie Kropp.

Esther Vilars Streitschrift „Der dressierte Mann“ sei das Plädoyer einer Frau, die in die Männer verliebt ist und die Meinung vertritt, diese würden von den Frauen, die aus ihrer Schwäche eine Stärke zu machen verstehen, und die Sex als Waffe einsetzen, ausgebeutet. Diese These hatte bereits in den siebziger Jahren des vorigen Jahrhunderts zu erheblichen Kontroversen zwischen der hochsensiblen, deutsch-argentinischen Schriftstellerin und der rheinischen Feministin und Alice Schwarzer geführt.

Hier kurz der Ablauf des Geschlechterkampfes, musikalisch unterlegt von Herbert Grönemeyers Song „Männer“: Ausgerechnet am Abend, an dem Bastian seine Freundin Helen mit einem Candle-Light-Dinner und einem Verlobungsring zu Hause überraschen möchte, wird es bei ihr etwas später. Der Chef hat ihr den Job als Chief Executive Officer angeboten, auf den Bastian allerdings selbst in geheim spekuliert hatte. Statt Romantik gibt es nun eine handfeste Beziehungskrise, denn welcher Mann trägt es schon, wenn ihm seine Partnerin auf der Karriereleiter überholt?

Während Helen darum ringt, eigene Ambitionen, die gekränkte Eitelkeit ihres Freundes und Familienplanung miteinander zu vereinen, tauchen ungebeten die beiden Mütter auf: Die Zahnarztgattin in dritter Ehe Konstanze Engelbrecht und die Hippie-Emanze Dr. Elisabeth Schröder-Röder könnten unter-



Bastian (Holger Roselieb) hat sich sinnlos betrunken und liegt flach. Helen (Luisa Frischemeier, von links), Helens Mutter Konstanze Engelbrecht (Beate Carmona) und Bastians Mutter Dr. Elisabeth Schröder-Röder (Stefanie Kropp) rätseln, wie sie ihn wieder auf die Beine bekommen.

Foto: Hans-Werner Burgdorff

schiedlicher nicht sein. Gnadenlos pragmatisch entwickeln die beiden die weibliche Strategie für das 21. Jahrhundert: Denn wenn die Frau selbst für Wohlstand und Sicherheit sorgen kann, wozu braucht sie dann noch einen Mann...? John von Düffel dreht in seiner Version des Vilar-Bestsellers den Spieß der Emanzipation ein weite-

res Mal um. In den Rollen Holger Roselieb als verunsicherter, wandlungsfähiger Bastian sowie Luisa Frischemeier als zunächst karrierbewusste Freundin Helen, die dann aber die Familienplanung in die Hand nimmt. Ferner Beate Carmona als Helens Mutter Konstanze Engelbrecht, die die Auffassung vertritt, dass der Mann der Frau

ein angenehmes Leben bieten muss und Stefanie Kropp als Bastians Mutter Dr. Elisabeth Schröder-Röder, die meint, dass der Mann als solcher überflüssig sei. Zweieinhalb Stunden spannende Unterhaltung und minutenlanger Beifall vom Premierenpublikum für die hervorragende Leistung aller vier Schauspieler.

Lions Club Garbsen lobt neues Projekt für Garbsen aus

GARBSEN. Der Lions Club Garbsen feierte am 14. November mit über 50 Gästen das 20-jährige Jubiläum des Garbsener Clubs.

Der amtierende Präsident Dr. Jochen Brüning gab einen kurzen Rückblick auf 20 Jahre Lions Club Garbsen, in dem der Club über

400.000 Euro für soziale Projekte gespendet hat. Für diese Leistung bedankte sich im Anschluss Bürgermeister Claudio Provenzano in seinen Grußworten bei den Mitgliedern des Clubs. Die Grüße und Glückwünsche des übergeordneten Lions Club Distrikts wurden durch den 2. Vize-Governor Götz Beigel überbracht. Nach einem interessanten und unterhaltsamen Vortrag des an der Universität Barcelona lehrenden Archäologen Prof. Dr. Roberto Risch über „Die Anfänge der menschlichen Mobilität“ und festlichem Essen bedankte sich der Club in den Abschlussworten bei allen Anwesenden für die gelungene Feier und für die Unterstützung der Garbsener. Zum Abschluss präsentierte der Präsident Dr. Brüning das Jubiläumsprojekt des Lions Club Garbsen. Es werden fünf Mal 2000 Euro für Sozialprojekte in Garbsen zur Verfügung gestellt. Bewerbungen für diese Projekt-gelder nimmt der Lions Club ab sofort unter der E-Mailadresse info@lionsclub-garbsen.de entgegen.



Das Foto zeigt (von links) Götz Beigel, Bürgermeister Claudio Provenzano, Dr. Jochen Brüning und Prof. Dr. Roberto Risch.

So erreichen Sie uns

Redaktion: Herr Tobias Welz
Tel.: 05131 - 46 72 69
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



epaper.umschau-garbsen.de

Neue Region-S-Karte kommt per Post

REGION. Rund 145.800 Menschen erhalten Post von der Region Hannover – mit der neuen Region-S-Karte, die zur vergünstigten Nutzung von Bussen und Bahnen berechtigt. Darüber gibt es ermäßigten Eintritt in den Erlebnis-Zoo Hannover. Mit der Einführung des Deutschlandtickets Mitte des Jahres kam außerdem der Sozialtarif dazu: Inhaber der Region-S-Karte können aktuell das 49-Euro-Deutschlandticket für 30,40 Euro im Monat erwerben.

Die neue Region-S-Karte gilt ab dem 1. Januar 2024 bis zum 31. Dezember 2024. Wer anspruchsberechtigt ist und dennoch bis Anfang Dezember keine Region-S-Karte bekommen hat, sollte sich an sein zuständiges Jobcenter oder Sozialamt wenden. Dort wird die Karte unmittelbar ausgestellt und ausgegeben.

Weitere Informationen zur Region-S-Karte gibt gern die Region Hannover unter Telefon (0511) 61621000, E-Mail: region-s-karte@region-hannover.de oder im Internet auf www.region-s-karte.de.

Ausschuss tagt hybrid

GARBSEN (stp). Der Ausschuss für Wirtschaft, Beschäftigung und Finanzen trifft sich am Dienstag, 28. November, um 18 Uhr zu einer hybriden Sitzung. Eine Teilnahme ist sowohl im Ratssaal des Rathauses als auch online möglich. In beiden Fällen ist es Interessierten möglich, sich zu Sitzungsbeginn in der Einwohnerfragestunde einzubringen. Die Tagesordnung ist dem Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu entnehmen.

Wer über das elektronische Programm WebEx teilnehmen möchte, kann sich bis 12 Uhr am Sitzungstag anmelden. Das ist möglich mittels formloser E-Mail an ratsinfo@garbsen.de oder unter Telefon (05131) 707324 oder -345.

Wunschbaum soll Kinderträume erfüllen

GARBSEN. Die Geschäftsleute im Planetencenter haben auch in diesem Jahr für die Weihnachtszeit verschiedene Aktionen geplant. Seit 20. November erstrahlt das Center wieder in weihnachtlicher Dekoration. Neben Auftritten eines Weihnachtsmanns oder Nikolaus wird ab 7. Dezember ein Weihnachtsbaumverkauf stattfinden. Auch in diesem Jahr wird es wieder einen „Wunschbaum“ geben. Dabei soll Kindern die Möglichkeit geboten werden, Wünsche an einem Baum in der Mall zu heften, die die Kunden dann erfüllen können. Der aufgestellte Wunschbaum in der Mitte des Centers ist über zwei Meter groß und mit blauen Schleifen und Schneekristallen geschmückt. Kinder können auf die daneben liegenden Anhänger ihre Wünsche und Hoffnungen notieren, Geschenke, die sie sich zu Weihnachten erhoffen, für die das Geld aber nicht reicht. Wer möchte, nimmt dann einen Wunschzettel mit und kümmert sich um das Geschenk. „Es sollten Kleinigkeiten sein – kein Geschenk sollte teurer als 20 oder 25 Euro sein“, sagt Stefan Sahr, Centermanager des Planetencenter Garbsen. Außerdem sollten die Wünsche im

Einzelhandel des Planetencenters Garbsen verfügbar sind. Anschließend können die Geschenke im Centermanagement neben der Targobank abgegeben werden – die Kinder werden kontaktiert und können ihr Geschenk dann abholen - rechtzeitig vor Weihnachten! „Es ist eine „Herzensangelegenheit“, die das Center gerne unterstützt“, sagt Stefan Sahr.



Wünsche werden wahr: An diesen Wunschbaum im Planetencenter können Kinder ihre Wunschzettel hängen.

NOTDIENSTE

Sprechzeiten der Suchtberatungs- und Suchtbehandlungsstelle Garbsen/Seelze:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räu-

men der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857;

Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

Offene Sprechstunde der AWO-Frauenberatung Seelze/Garbsen:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelze@garbsen.de oder frauenberatung.seelze@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Mädchen- und Frauenzentrum Garbsen e.V. – Beratung bei Krisen, Trennung, allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17

Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

Tierärztlicher Notdienst

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr,

Telefon (0511) 59027550.